

JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

FRENCH Paper 1 (Oral)

Maximum time: 6 min

LECTURE

(5 points)

Lisez attentivement ce texte.

Paris, c'est d'abord 2000 ans d'histoire. Mais Paris, ce n'est pas seulement l'histoire: il y a des parcs et des jardins, des cinémas, des théâtres, des restaurants et des cafés avec leurs terrasses. Et c'est aussi un peu plus de 2 millions d'habitants venus de toute la France et d'autres pays. On ne visite pas Paris en un jour!

JEU DE RÔLE

(10 points)

Préparez le jeu de rôle suivant:

C'est samedi. Vous voulez acheter un T-Shirt. Vous entrez dans un magasin de vêtements. Vous parlez à un vendeur/une vendeuse. Préparez la conversation.

- vous saluez le vendeur / la vendeuse;
- il/elle répond;
- vous dites que vous voulez un T-shirt;
- le vendeur / la vendeuse demande quelle couleur vous préférez;
- vous choisissez la couleur et vous demandez combien ça coûte;
- le vendeur / la vendeuse vous répond;
- vous décidez si vous voulez acheter le T-shirt ou pas.

(Le professeur jouera le rôle du vendeur/de la vendeuse.)

JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

FRENCH – ORAL EXAMINATIONS

Name: _____ Class: _____

LECTURE: Barème de Notation

CODE ET EXPLICATION DES TERMES

Correction phonétique: (CP) (*prononciation/articulation des consonnes, des voyelles...*)

Prosodie: (P) (*débit, fluidité, liaison, rythme, accentuation, intonation...*)

Barème

5 points	CP + P	→ proches du natif
4 points	CP	→ très bonne
	P	→ assez bonne
3 points	CP	→ bonne
	P	
2 points	CP	→ approximative
	P	→ assez approximative
1 point	CP + P	→ très approximatives
0 points	CP + P	→ médiocres

TOTAL

JEU DE RÔLE: Grille d'Évaluation (*sur 10*)

- i. *Capacité à faire face à la situation de communication*
- Compréhension de la consigne - /1
 - Pertinence des actes de parole - /2
 - Aptitude à échanger - /2
- ii. *Capacité linguistique à informer et à s'informer*
- Organisation et précision de l'information - /1
 - Expression oral (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression - /2
 - Production syntaxique, phrases cohérentes - /2

TOTAL

JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

FRENCH Paper 2 (Part 1)

TIME: 30 min

FICHE DU PROFESSEUR: DICTÉE/COMPRÉHENSION DE L'ORAL

Exercice 1: Dictée

(10 points)

Avant l'épreuve l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.

L'examineur lira à haute voix les consignes ci-dessous aux candidats.

- *Je vais lire le texte de la dictée une fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Puis, je vais dicter le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite. Pendant ces deux lectures vous pouvez écrire.*
- *A la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette dernière lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Vous aurez trois minutes pour la correction finale.*

Ma tante Marie habite / dans un petit village / près d'Auxerre. // Elle a un grand
château / avec un beau parc. // J'ai passé le weekend dernier / chez elle. //
Dimanche / on a fait un repas de famille / pour l'anniversaire de ma grand-mère /
qui vient d'avoir cinquante ans. // Mon cousin Pierre / et ma cousine Margot /
sont très sympathiques. // Nous nous sommes beaucoup amusés ensemble. //

Exercice 2: Compréhension de l'Oral

(10 points)

L'examineur lira les consignes suivantes à haute voix.

- *Je vais vous lire ce texte qui parle de l'actrice française Virginie Ledoyen. Écoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Le texte consiste en 2 parties. Je lirai les 2 parties du texte, une à une, vous donnant chaque fois le temps de compléter vos réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*
- *Maintenant, écoutez. Ne prenez pas de notes.*

[Le professeur lira le texte en entier.]

Première Partie

Virginie Ledoyen est née le 15 novembre 1976 dans la banlieue parisienne. A l'âge de 3 ans elle a commencé à faire de la publicité. A neuf ans elle a commencé à aller à l'école du spectacle pour enfants à Paris. Un an après, elle a fait ses débuts comme actrice avec le film télévisé "La vie en panne".

Deuxième Partie

Virginie peut jouer des rôles très difficiles comme son actrice préférée: Isabelle Huppert. Sa chanson préférée est "Knocking on Heaven's Door" de Bob Dylan. Virginie Ledoyen aide l'association "Pour le Tibet." Avec l'argent que donnent les gens, cette association envoie des médicaments aux gens du Tibet qui sont réfugiés en Inde.

- *Maintenant, regardons les questions. Vous avez 3 exercices: A, B et C. L'exercice A correspond à la première partie du texte. L'exercice B correspond à la deuxième partie. Vous pourrez aussi compléter l'exercice C après la lecture de la deuxième partie du texte.*
- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

Lecture de la première partie.

- *Je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez répondre aux questions des exercices B et C.*

Lecture de la deuxième partie.

- *Je vais maintenant lire le texte en entier pour une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*

JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

FRENCH Paper 2 (Part 1)

TIME: 30 min of 2 hours

Name: _____ Class: _____

*Exercice 1: **Dictée***

(10 points)

Ma Marie habite un village
..... d'Auxerre. Elle un grand
avec un parc. le weekend
dernier elle. on a un repas
de famille pour de ma qui
d'avoir ans. Mon cousin Pierre ma
..... Margot sont sympathiques. Nous nous
sommes beaucoup ensemble.

Exercice 2: **Compréhension de l'Oral**

(10 points)

Noms propres: *Virginie Ledoyen, Bob Dylan, Isabelle Huppert, Tibet, La Vie en Panne.*

A. Vrai ou Faux?

(5 x 1 point)

- 0. Virginie Ledoyen est actrice.
- 1. Virginie a 28 ans.
- 2. Elle est née à Paris.
- 3. Virginie a fait de la publicité à l'âge de 13 ans.
- 4. Virginie a commencé l'école du spectacle pour enfants à l'âge de 9 ans.
- 5. Son premier travail comme actrice a été pour la télévision.

Vrai	Faux
x	

B. Questionnaire à choix multiple.

(3 points)

Choisissez la bonne option parmi les trois proposées.

6. La chanson préférée de Virginie a été composée par:

- i. Isabelle Huppert.
- ii. Bob Dylan.
- iii. Virginie elle-même.

7. Isabelle Huppert:

- i. est la cousine de Virginie.
- ii. chante avec Virginie.
- iii. joue des rôles difficiles.

8. L'association pour le Tibet:

- i. vend des médicaments aux Tibétains.
- ii. prend les médicaments des Tibétains.
- iii. envoie des médicaments aux Tibétains.



Virginie Ledoyen

C. Questions générales:

9. Quelle est la date de naissance de Virginie Ledoyen?

(1 point)

.....

10. Écrivez une phrase où vous donnez vos impressions de Virginie Ledoyen.

(1 point)

.....

JUNIOR LYCEUM ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit - Education Division

FORM 2

FRENCH Paper II (Part 2) TIME: 1½ hours of 2 hours

NAME: _____

CLASS: _____

Exercice 1: Exploitation d'un court document authentique

(10 points)

COMMUNICATIONS TÉLÉPHONIQUES

jusqu'à 65% de réduction

Ces réductions s'appliquent à l'intérieur de la France métropolitaine (1-6-1987)

FRANCE TELECOM

50 UNITES

●

EN CAS D'INCIDENT
appelez le 13
ou adressez-vous
à votre agence de Télécom

Cette carte ne peut être vendue
que sous emballage scellé
Régie Publicitaire: Régie T
7, rue de Montessuy
75007 Paris.

A. Vrai (V) ou Faux (F) ?

(5 x 1 point)

1. Une télécarte est une carte pour téléphoner.
2. C'est une carte de 120 unités.
3. Le dimanche et les fêtes on a 50% de réduction.
4. On peut utiliser cette carte à l'étranger aussi.
5. En cas d'incident on téléphone au 113.

V	F

B. i) Donnez les noms de deux jours de la semaine où on peut avoir une réduction de 30%.

..... et (2 x ½ point)

ii) A quelle heure? De à et de à (2 x ½ point)

C. Trouvez dans le texte le nom d'une ville. (½ point)

D. Comment s'appelle la compagnie des téléphones en France? (½ pt)

E. La compagnie des téléphones veut faire de la publicité pour ses services. Inventez un slogan pour la compagnie. (Pas plus de 7 mots) (1 point)

.....

Les parents donnent beaucoup d'**argent de poche** à leurs enfants, en France. Avant 10 ans, les enfants ont entre 2 et 3 euros par semaine. A partir de 10 ans, ils reçoivent de l'argent pour le mois: de 13 et 16 euros pour les 10-13 ans.

05 Mais en réalité les enfants sont beaucoup plus **riches** parce que, pour les fêtes, la famille leur donne souvent de l'argent. Beaucoup d'enfants et d'adolescents **gagnent** aussi de l'argent : ils font des petits travaux pour la famille.

Au total, les 13-14 ans ont **environ** 95 euros par mois. Pour les vieux, les 15-17 ans, l'argent (**mensuel**) représente 140 euros par mois.

10 Que font-ils de leur argent? Ils achètent des bonbons, des magazines, ils vont au cinéma. Ils vont aussi dans les 'fast food' et à la cafétéria boire des sodas. Ils achètent des disques, des articles de sports. En général l'achat des vêtements et des équipements électroniques (chaîne hi-fi, ordinateur) est partagé entre la famille et les jeunes.

15 Donner de l'argent de poche aux enfants, surtout quand ils font quelque chose pour le mériter, est une bonne façon d'**inculquer** des idées importantes comme savoir ce que c'est qu'un budget et l'appréciation du travail bien fait.

A. Associez le(s) mot(s) à la définition qui correspond.

(5 x 1 point)

- | | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|--|
| 0. argent de poche (ligne 1) | <input type="checkbox"/> | plus ou moins |
| 1. riche (ligne 4) | <input type="checkbox"/> | travailler pour avoir de l'argent |
| 2. gagner (ligne 5) | <input type="checkbox"/> | tous les mois |
| 3. environ (ligne 7) | <input type="checkbox"/> | transmettre |
| 4. mensuel (ligne 8)(ligne 10) | <input checked="" type="checkbox"/> | argent que donnent les parents à leurs enfants |
| 5. inculquer (ligne 15) | <input type="checkbox"/> | le contraire de <i>pauvre</i> |

B. Vrai (V) , Faux (F) ou Non-Mentionné?

(6 x ½ pt)

1. Les Français ne donnent pas d'argent de poche à leurs enfants.
2. Jusqu'à l'âge de 10 ans les enfants reçoivent 4 ou 5 euros.
3. Pour les fêtes on donne de l'argent aux enfants.
4. Les enfants font des petits travaux pour avoir de l'argent.
5. C'est la famille seule qui paie quand on achète des vêtements.
6. L'auteur de ce texte pense que c'est une bonne idée de donner de l'argent de poche aux enfants.

V	F
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

C. Les enfants, que font-ils de leur argent de poche? Donnez deux exemples. (2 x 1 point)

- i)
- ii)

D. A qui se réfère le pronom "ils" à la ligne 9? (1 point)

.....

E. Et vous? Est-ce que vos parents vous donnent de l'argent de poche? Que faites vous avec cet argent? (1 point)

.....

F. Repérez dans le texte.

(4 x ½ points)

- i) un nom: iii. un chiffre:
ii) un adjectif: iv. un verbe au présent:

G. Proposez un titre pour ce texte (pas plus de 7 mots).

(1 point)

.....

Exercice 3: Mettez les verbes entre parenthèses au Passé Composé

(10 x ½ point)

Samedi matin Pierre a fait (faire) la grasse matinée. Ensuite il
..... (regarder) la télé et (lire)
des B. D. Dimanche matin il (participer) à une
compétition de karaté. Après il (travailler)
pour gagner un peu d'argent.
Il (passer) un bon weekend.

Exercice 4: Associez les questions et les réponses.

(5 x 1 point)

- | | | |
|--|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 0. Tu mets ta robe à fleurs? | <input type="checkbox"/> | Si, je l'aime bien! |
| 1. Tu n'aimes pas ma robe jaune? | <input type="checkbox"/> | Non, je ne le prends pas. |
| 2. Tu ne mets pas tes chaussures neuves? | <input checked="" type="checkbox"/> | Non, je ne la mets pas. |
| 3. Tu as tes lunettes noires? | <input type="checkbox"/> | Je la cherche. |
| 4. Tu achètes le pull vert? | <input type="checkbox"/> | Non, je ne les aime pas beaucoup. |
| 5. Où est la veste de Sophie? | <input type="checkbox"/> | Non, je les cherche. |

Exercice 5: Tâche à accomplir

(15 points)

Ecrivez entre 70 et 75 mots sur un des sujets suivants:

- a) Ecrivez une lettre à votre correspondant(e) français(e) où vous lui racontez comment vous passez votre journée du samedi.

OU

- b) Décrivez votre chambre.

Exercice 6: **Culture et Civilisation**

(10 points + 5 points pour le portfolio)

A. Cochez la réponse correcte:

(4 x 1 point)

1. Le Futuroscope se trouve:

a) à Paris.

b) à Lille.

c) à Poitiers.

2. Le Camembert est un fromage typique de:

a) Lille.

b) Normandie.

c) Pont l'Evêque.

3. TV5 est:

a) une chaîne de télévision.

b) le titre d'un film.

c) le nom d'un journal.

4. Dans la salade niçoise on met:

a) du thon, des tomates, et du riz.

b) du thon, du Camembert et du lait.

c) des onions, des pommes de terre et de l'aïl.

B. Vrai (V) ou Faux (F)

(3 x 1 point)

5. Au Parc Astérix on peut vivre une journée en Bretagne.

6. Pour acheter des vêtements on peut aller au Forum des Halles.

7. Le franc est la monnaie officielle de la France.

V	F

C. Complétez

(3 x 1 point)

8. C'est une spécialité française:

C		Ê	P		S
---	--	---	---	--	---

9. L'ami d'Astérix:

O		E	L		X
---	--	---	---	--	---

10. Un habitant de la Gaule:

G	A	U		O		S
---	---	---	--	---	--	---